









**ජාතික ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව**  
**தேசிய சுவடிக்கூடத் திணைக்களம்**  
**DEPARTMENT OF NATIONAL ARCHIVES**

රාජ්‍ය ලේඛනාගාර ආර්. ඩී. අංක. 1  
 ස්වයංපෝෂිත අර්. ඩී. අංක. 1  
 Archives R. B. N. 1  
 (F 2\* S.T. & E.) 12/75

මුද්‍රණාල, පොත් සහ පුවත්ති පත්‍ර ලියාපදිංචි කිරීමේ අංශය / அச்சகங்கள், நூல்கள், செய்தித்தாள்கள் பதிவுப் பிரிவு /  
 Registry of Printing Presses, Books and Newspapers

හැ. පෙ. අංකය 1414, අංක 07, පිලිප් ගුණවර්ධන මාවත (රීඩ් මාවත), කොළඹ 07  
 த. பெ. இல. 1414, இல. 07, பிலிப் குணவர்தன மாவத்தை, (ரீட் அவெனியு), கொழும்பு 07.  
 P. O. Box No. 1414, No. 07, Philip Gunawardena Mawatha (Reid Avenue), Colombo 07, Sri Lanka

**විස්තර පත්‍රිකාව \***  
**விபரங்களடங்கிய பத்திரம் \***  
**FORM OF PARTICULARS \***

<p>1. පොතේ නම (සතරාවක් නම්, මාසය හා අවුරුද්ද හා කාණ්ඩය හා කී වැනි කලාපයද යන වග සඳහන් කරන්න.)                  புத்தகத்தின் பெயர் (ஒரு சஞ்சிகையாகவிரும்பின் மாதம், ஆண்டு, தொகுதி, இலக்கம் என்பனவற்றைத் தருக.)                  The Title of the Book (If a Magazine, give the Month, Year, Vol. and No.)</p>	
<p>2. පොත ලියා තිබෙන්නේ කවර භාෂාවකින්ද යන වග                  புத்தகம் எழுதப்பட்டிருக்கும் மொழி                  The Language in which the Book is written</p>	
<p>3. පොතේ හෝ එහි යම්කිසි කොටසක කර්තෘගේ හෝ සවිවර්තකගේ හෝ සංස්කාරකගේ නම                  புத்தகத்தின் அல்லது அதன் எட்டாக்கத்திலாவது, ஆக்கியோர் அல்லது மொழி பெயர்ப்பாளர் அல்லது தொகுப்பாசிரியரின் பெயர்                  The Name of the Author, Translator or Editor of the Book or any part thereof</p>	
<p>4. විෂයය                  விடயம்                  The Subject</p>	
<p>5. මුද්‍රණය කළ ස්ථානය (එනම්, නගරය)                  அச்சிடப்பட்ட இடம் (அதாவது நகரம்)                  The Place of Printing (i. e. the town)</p>	
<p>6. ප්‍රසිද්ධ කළ ස්ථානය (එනම්, නගරය)                  பிரசுரம் செய்யப்பட்ட இடம் (அதாவது நகரம்)                  The Place of Publication (i.e. the town)</p>	
<p>7. මුද්‍රණ ශිල්පියාගේ හෝ මුද්‍රණ සමාගමේ නම හා ලිපිනය (මුද්‍රණාලය ඒකාබද්ධ වෙළෙඳ සමාගමකට හෝ දූත මණ්ඩලයකට අයිති නම්, ඒ වෙළෙඳ සමාගමේ හෝ දූත මණ්ඩලයේ නම සඳහන් කරන්න.)                  அச்சிடுவாரின் பெயர் அல்லது தொழில் தாயகமும் தபால் விலாசமும் (அச்சகம் ஒரு கூட்டு வர்த்தகக் கொம்பனியாகவின் அல்லது ஒரு மிஷனின் சொத்தாய் இருக்குமானின், அக் கொம்பனியின் அல்லது மிஷனின் பெயரைத் தருக.)                  The Name of Firm and Postal Address of the Printer (If the Press is the property of a Joint Stock Company or a Mission, give title of Company or name of Mission)</p>	
<p>8. ප්‍රකාශකයාගේ හෝ ප්‍රකාශක සමාගමේ නම සහ ලිපිනය                  பிரசுரிப்பாளரின் அல்லது வெளியிடும் தாயகத்தின் பெயரும் தபால் விலாசமும்                  The Name or Firm of the Publisher and Postal Address</p>	
<p>9. මුද්‍රණාලයෙන් නිකුත් වූ දිනය                  அச்சகத்திலிருந்து வெளிவந்த திகதி                  The Date of Issue from the Press</p>	
<p>10. පිටු ගණන                  பக்கங்களின் எண்ணிக்கை                  The Number of Pages</p>	
<p>11. ප්‍රමාණය (එනම්, පුළුස්කුළු 4, කුඩුන් 8, පිම්පි 16 යනාදී වශයෙන් ; කඩදාසියෙහි සම්මත මිම්ම තොදනිනොත් පිටුවක දිග, පළල ලියන්න.)                  அளவு(புல்ல்காப் 4, கிரவுன் 8, டீமீ 16 அல்லது சரியான அளவு தெரியாவிடின் பக்கத்தின் பரிமாணத்தைத் தருக.)                  The Size (Such as Foolscap 4to, Crown 8to, Demy 16mo or if correct size be not known, give dimensions of page)</p>	
<p>12. කී වෙනි සංස්කරණයද යන වග එනම්, පළමුවැනි සංස්කරණයද, දෙවැනි සංස්කරණයද, එසේ නැතහොත් වෙන යම් සංස්කරණයක් ද?                  முதலாவது, இரண்டாவது அல்லது மூன்றாவது-என்றும் தன்மையில் எத்தனையாவது பதிப்பு?                  The First, Second or other Number of the Edition</p>	



